

# La 8e Fête Fransaskoïse



La Commission culturelle fransaskoïse est en train de planifier la 8e Fête Fransaskoïse. La Fête Fransaskoïse est un événement à caractère social et culturel pour les francophones de tous les âges. La fête se tiendra à Prud'homme, qui est situé à 40 kilomètres au nord-est de Saskatoon. La communauté de Prud'homme se prépare à accueillir environ 1 000 personnes pour la fin de semaine du

31 juillet, 1er, 2 et 3 août.

Il y a une grande variété d'activités de planifiées pour la fin de semaine: des expositions d'artistes, d'artisans et de commerçants, un concours d'arts visuels, un café terrasse, des jeux et des sports, des spectacles à l'extérieur et à l'intérieur, une soirée dansante, un spectacle de danse folklorique, une messe commémorative, un barbecue, une pièce de théâtre,

une épluchette de blé d'Inde, un déjeuner aux crêpes, etc... L'inscription commencera à 19h00 le 31 juillet alors que la cérémonie officielle sera à 11h00 le 1er août. Nous souhaitons la bienvenue à tous de venir camper sur le site de la Fête fransaskoïse et passer la fin de semaine entre amis.

De plus, cette année, nous célébrerons le 75e anniversaire de l'Association culturelle

franco-canadienne de la Saskatchewan (ACFC); la première association dans l'ouest canadien responsable de défendre les intérêts des francophones. «C'est la fête des retrouvailles» pour tous les Fransaskois, les anciens et les nouveaux venus. La 8e Fête Fransaskoïse nous donnera l'occasion de reconnaître l'importance de l'ACFC dans la communauté fransaskoïse.

Le comité organisateur de la Fête Fransaskoïse et la Commission culturelle fransaskoïse profitent de cette occasion pour vous inviter, tous, à venir vous amuser à Prud'homme.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Commission culturelle fransaskoïse, 2132, rue Broad, Régina (Saskatchewan), S4P 1Y5; ou encore, composez le 565-8916.



*"...pour toujours mieux vous servir."*

*"...to always serve you better."*

ST. DENIS & DISTRICT

(L'ÉF) LTD

  
75 ans c'est sa fête

75 ans



# Hart-Rouge en spectacle

Le groupe pop-rock **Hart-Rouge** présentera un spectacle cette année à la 8e Fête Fransaskoise, à Prud'homme, les 31 juillet, 1, 2, et 3 août.

Bien que Hart-rouge soit basé à St-Boniface (Manitoba) depuis cinq ans, ils sont tous natifs de Willow Bunch en Saskatchewan.

Ils jouent un rock qui donne davantage de place à la voix, aux effets vocaux et aux harmonies.

Des tournées au Canada, en Belgique et en France, ainsi que de nombreuses présences à la radio et à la télévision à travers le Canada soulignent la réputation grandissante de Hart-Rouge auprès de son public.

Un journal français, «L'Est Républicain», en parlait ainsi en mai 1986: «À l'oreille, une compilation mouvementée de voix vibrant à partir des mêmes racines. Du très bon po-rock pour faire rêver...»

Hart-Rouge présentera son spectacle à l'aréna de Prud'homme le samedi 1er août 1987 à 19h30.

## Albert Bénard Confisseries

Gasoline & huile  
St-Denis, Sask.  
258-4726

## BONNE FÊTE FRANSASKOISE

### ZENON'S WELDING & REPAIR

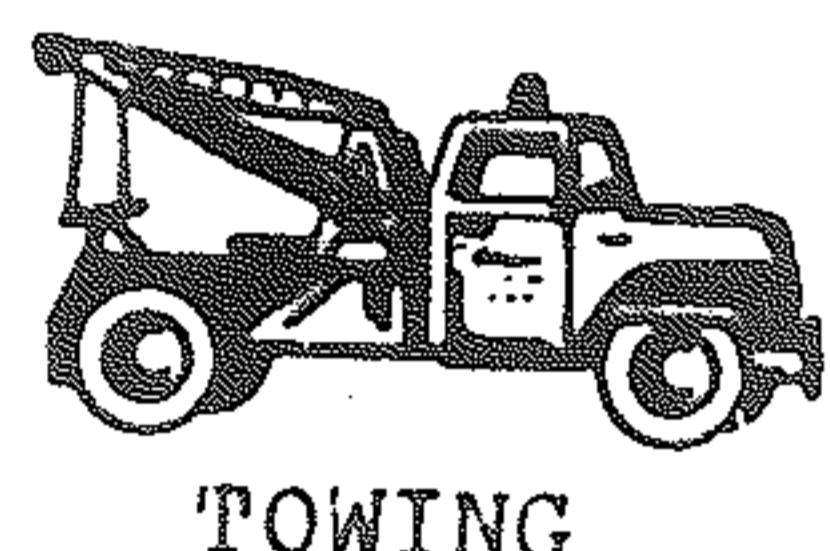
mobile welding, steel fabricating  
and general repair

soudure mobile, traitement d'acier

et réparations générales

Propriétaire: Zénon Pelletier  
St-Denis

Tél.: 255-2714



TOWING

## BILL'S BODY SHOP

BODYWORK • WELDING  
William Hrynuik  
Prud'homme  
654-2058

SASKATCHEWAN  
MOTOR CLUB

On behalf of Mayor Steve Sopotyck and the Prud'homme Village Council we would like to welcome **la 8e Fête Fransaskoise**.

For any information concerning the village please call 654-2001 - Mon., Wed., Fri. 1 to 6 pm.

### CONSEIL DU VILLAGE DE PRUD'HOMME

Maire:  
Greffier:  
Échevins:

Steve Sopotyck  
Barbara Sopotyck

Ric Kalinocha, Garry Thachuk  
Preston Tkatch, Ken Miskolczi

Co-op  
yours  
for  
service

Co-op  
yours  
for  
Value

## VONDA CO-OPERATIVE ASSOCIATION LTD

Bulk Petroleum  
Farm Hardware  
Crop Supplies  
Carburant en vrac  
Fourniture agricole

Co-op  
pour un service  
bien à vous

## Expositions et kiosques d'information

Comme dans le passé, la Fête Fransaskoise donnera l'occasion aux artistes, aux artisans, aux librairies, aux associations fransaskoises et à des agences publiques de louer un kiosque sur le site de la Fête Fransaskoise.

Nous prévoyons, cette année, la présence d'une vingtaine de kiosques qui seront situés dans l'aréna de Prud'homme.

Ceci permettra aux exposants de profiter de ce regroupement pour se faire connaître davantage et vendre leurs produits. De plus, les expositions font partie intégrante du caractère artistique et culturel de la Fête Fransaskoise.

## La Trinité

C'est quoi la Trinité? En 1974, sous la direction de l'abbé Bernard de Margerie et de Cécile Laliberté ainsi que beaucoup d'efforts et de bonne volonté de la part des trois paroisses de St-Denis, Vonda et Prud'homme, a mené à une union pour travailler ensemble sur des projets sociaux, culturels et économiques.

Les gens de la Trinité sont reliés de diverses façons: ils sont desservis par le même prêtre, l'abbé Ted Bézari, les élèves francophones des trois communautés fréquentent l'École Providence à Vonda. Aussi, les trois communautés se regroupent dans un comité régional de l'ACFC qui devient l'expression même de la francophonie.

La plus vieille des trois communautés, Prud'homme, a été fondé le 15 août 1905 et s'est d'abord appelé Howell. Ce village a l'honneur, cette année, d'être l'hôte de la huitième Fête Fransaskoise.

## Musimage

— BANDES SONORES - DIAPORAMAS —  
— ACCORDAGE DE PIANO —  
— SOUNDTRACKS — SLIDE PRESENTATIONS —  
— PIANO TUNING —

Jean-Pierre Picard  
2058 Robinson  
Régina, Sask. S4T 2P5

(306) 347-8022

## Hervé's Service

Réparation de motoneiges et de petits moteurs

Hervé Poilievre

Prud'Homme, Sask.

654-2177



## Don's Roadside Service

Highway 5 East  
3 miles west of St-Denis

GENERAL REPAIR & AIR CONDITIONING  
GAS SERVICE

petite carte

## Aurel Houjet Hauling Inc.

Box 22 St-Denis, Sask.

GRAIN & EARTHS  
BLÉ, GRAVEL ETC...

## K & L GROCERY & BUTCHER SHOP

Custom Cutting, Homemade Sausage  
Patties, Smoked & Fresh Meats

Ken & Lucy Miskolczi, Prop.  
Bus. & Res. 654-2165

Prud'Homme, Sask.

## PENNSYLVANIA LIFE INSURANCE AND MASSACHUSETTS INDEMNITY

-accident et maladie du premier jour au décès-  
-accident and health first day and lifetime insurance-

AGENT:

Eugène Denis  
St-Denis (Sask.)  
258-4609

## L's Ornamental Concrete

Box 31 Cudworth, Sask. S0K 1B0  
(306) 256-7103

Juanita Loeffelholz

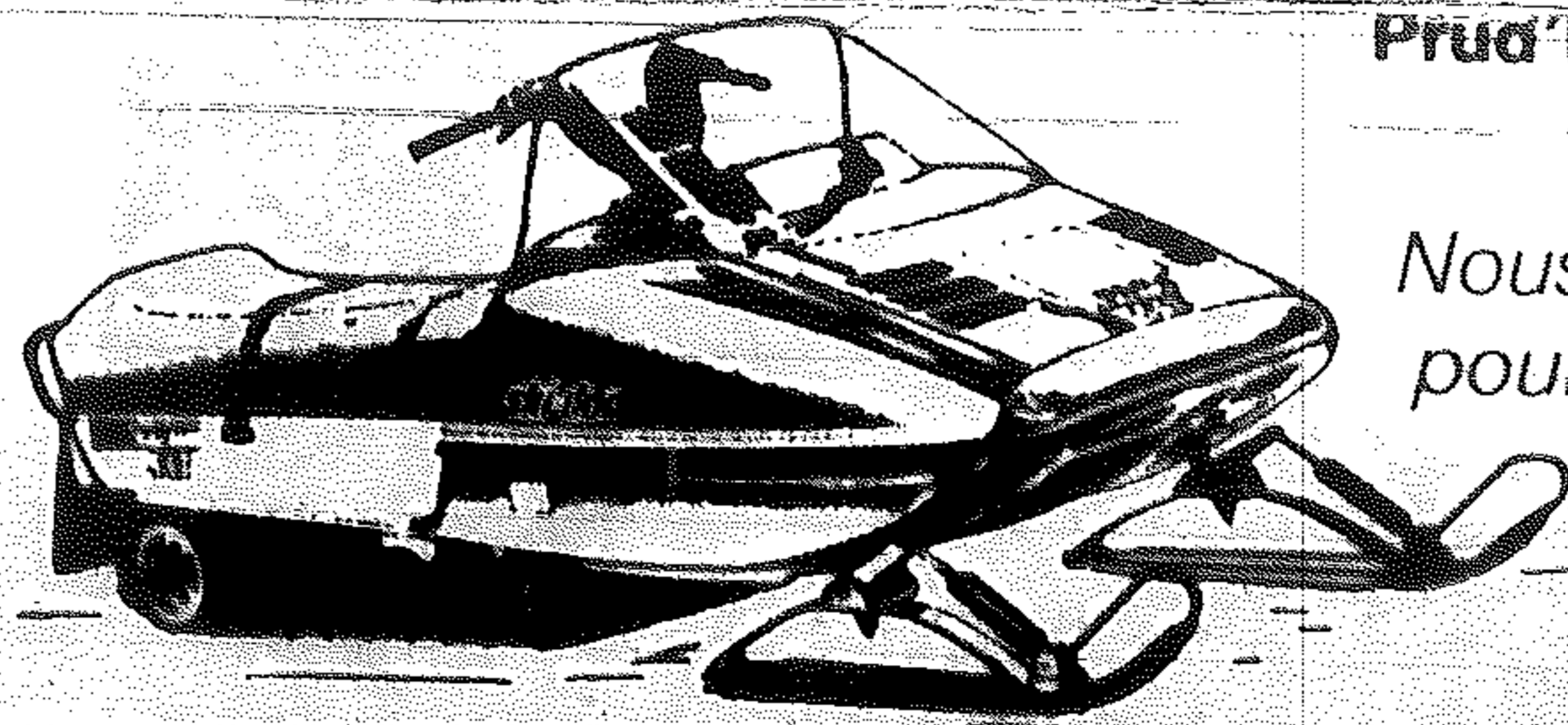
## Normand's Allied Hardware

TV - Motoneiges - Groceries

Prud'homme, Sask.

Tél.: 654-2077

Nous sommes ici  
pour vous servir!



# Activités

## Détente et loisir

À la 8e Fête Fransaskoise à Prud'homme, il y aura des activités de loisir pour tout le monde.

Pour les jeunes, nous prévoyons un chariot à foin, un manège à chevaux, une chasse aux trésors, des jeux collectifs, des jeux de chance, une lutte à la corde et des clowns.

Il y aura de l'équipement de sport disponible pour ceux et celles qui veulent organiser des parties à l'improviste. De plus les amateurs de golf pourront participer au troisième tournoi de l'AGAF le dimanche 2 août

à Wakaw. Bonne chance aux golfeurs!

La Fédération des Aînés organisera aussi une épluchette de blé d'Inde qui aura lieu le dimanche 2 août.

Vous ne devez pas non plus oublier le souper des retrouvailles qui aura lieu le même jour de 17h00 à 19h30. En fin de soirée, les scouts animeront un grand feu de camp pour tout le monde.

La Fête Fransaskoise prendra fin le lundi 3 août avec un déjeuner aux crêpes suivi de la cérémonie de fermeture.

## Artistiques et culturelles

Il y aura beaucoup d'activités artistiques et culturelles lors de la 8e Fête Fransaskoise à Prud'homme cette année. En arrivant le vendredi soir, nous vous accueillerons avec une réception «vin et fromage».

Le samedi verra la présentation de plusieurs petits spectacles de chants et danses, de saynettes et de monologues qui auront lieu au café-terrasse. Nous vous suggérons aussi d'aller voir les kiosques des artistes/artisans et des commerçants.

Le dimanche il y aura d'autres activités artistiques et culturelles telles un spectacle de danse folklorique ainsi qu'un spectacle de variété.

On vous attend à la Fête Fransaskoise!



## HORAIRE PROVISOIRE DE LA FÊTE FRANSASKOISE

### LE VENDREDI 31 JUILLET 1987

**Soirée**  
a) Inscriptions  
b) Salon des retrouvailles (Réception vin-fromage)

### LE SAMEDI 1er AOÛT 1987

09h00 @ 18h00 - Expositions commerçants et Concours des arts-visuels  
11h00 - Cérémonie d'ouverture officielle  
13h00 @ 17h00 - Jeux et activités commencent  
- Café-terrasse (Participation des communautés-spectacles et divertissement)  
17h00 @ 19h30 - Souper libre  
19h30 @ 21h00 - Spectacle de «Hartrouge»  
21h00 @ 24h30 - Soirée dansante

### LE DIMANCHE 2 AOÛT 1987

09h00 @ 18h00 - Artistes exposants, commerçants et Concours des arts visuels  
13h30 @ 14h30 - Messe  
15h00 - Spectacle de danse folklorique  
17h00 - Le souper des retrouvailles  
19h30 @ 21h00 - Spectacle de variété (Les Shenandos, Evelyne Naatchgaete, Nicole Lafrenière)  
21h00 @ 23h00 - Martine St-Cler???  
23h00 @ 01h00 - Grand feu de camp

### LE LUNDI 3 AOÛT 1987

10h00 - Déjeuner au crêpes  
13h00 - Cérémonies de fermeture officielle

## W.J. LEPAGE'S SERVICE

STATION SERVICE — PNEUX — RÉPARATIONS

Prud'homme, Sask. S0K 3K0

Bureau: 654-2011

Rés.: 654-2053

## W.J. LEPAGE'S SERVICE

TIRES • GAS • OIL • REPAIRS

Bus. 654-2011 Res. 654-2053